

致理科技大學應用日語系

一一二學年度實務專題製作報告

聊・御

——結合台灣護身符與日本御守之合作實務

指導教授：鄧敏君 老師

組員：10922107 魏苡珊

10922112 陳之如

10922116 黃彩香

10922121 林東燕

10922130 張宥宸

10922133 郭子嘉

10922150 許芯瑜

2024 年 1 月

實 務 專 題 報 告 授 權 書

本授權書所授權之實務專題研究報告為授權人共_____位於致理科技大學應用日語系_____學年度第_____學期完成之實務專題報告。
實務專題報告題目：

-
- 同意授權，開放全文檢索
不同意授權，僅開放書目資料及索引摘要相關資訊
(上述同意與不同意之欄位若未勾選,則視該組同學皆同意授權)

授權人茲將本報告電子檔與紙本裝訂成冊後，以非專屬、無償方式授權致理科技大學(以下簡稱本校)得不限地域、時間與次數，以紙本、光碟或數位化等各種方法收錄、重製與利用；為助益完整典藏全校之學術研究成果，同時提升學術產出之能見度及影響力，同意應用日語系辦公室留存，且本校圖書館得將本報告收錄於本校機構典藏系統，作者仍保有著作權；於著作權法合理使用範圍內，讀者得進行線上檢索、閱覽、下載或 列印。授權人保證本報告係本組之原始創作，且並未侵犯任何人之智慧財產權。

指導教師： _____ (請親筆正楷簽名)

授 權 人：

學號： 學生姓名： _____ (請親筆正楷簽名)

學號： _____ 學生姓名： _____ (請親筆正楷簽名)

中 華 民 國 年 月 日

聊·御

原創性報告

10%

相似度指數

9%

網際網絡來源

0%

出版物

4%

學生文稿

主要來源

1	Submitted to Chihlee University of Technology	3%
	學生文稿	
2	miao.temple01.com	1%
	網際網絡來源	
3	libwri.nhu.edu.tw:8081	1%
	網際網絡來源	
4	nrch.culture.tw	1%
	網際網絡來源	
5	Submitted to Tung Fang Design University	1%
	學生文稿	
6	m.hotpissing.net	1%
	網際網絡來源	
7	www.storm.mg	<1%
	網際網絡來源	
8	www.88go.tw	<1%
	網際網絡來源	
9	beautifulworld.com.tw	<1%
	網際網絡來源	

10	www.scu.edu.tw 網際網絡來源	<1 %
11	zh.wikipedia.org 網際網絡來源	<1 %
12	www.setn.com 網際網絡來源	<1 %
13	jp100.chihlee.edu.tw 網際網絡來源	<1 %
14	luke.repo.nii.ac.jp 網際網絡來源	<1 %
15	luckylight.hinet.net 網際網絡來源	<1 %
16	opac.library.twcu.ac.jp 網際網絡來源	<1 %
17	www.nexoncn.com 網際網絡來源	<1 %
18	ddpmb.nsysu.edu.tw 網際網絡來源	<1 %
19	ir.ide.go.jp 網際網絡來源	<1 %
20	salesians.jp 網際網絡來源	<1 %
21	www.voacantonese.com 網際網絡來源	<1 %
22	Submitted to National Defense University 學生文稿	<1 %
23	www.80s.so 網際網絡來源	<1 %

排除引述

開

排除相符處

關閉

排除參考書目

開

摘要

本研究旨在探討日本御守與台灣護身符之間的文化差異與共通之處，並促進台日文化交流與實務合作。首先，研究將聚焦於日本御守的歷史演變，以探討在日本傳統宗教文化中的地位和功能。其次，介紹台灣護身符和民間信仰中的重要性，並進一步比較台灣與日本的護身符及御守。我們研究兩地主要宗教背景的影響，透過分析御守與護身符的外觀特點，如顏色、圖像等，比較出兩地文化在此方面的異同。最後，本研究嘗試與台灣的廟宇額作，結合製作出一個獨特的台日特色御守，除了促進台日之間的文化交流和合作，更為兩地的文化交流注入新的活力。

關鍵詞：御守、護身符、寺廟、神社、文化交流

要旨

本研究は、日本のお守りと台湾の護符の文化的な相違点と共通点を深く調査し、台日文化交流と協力を促進することを目的としている。まずは日本のお守りの歴史的な発展に焦点をし、日本伝統文化における位置づけと機能を調査した。次に、台湾の護符と民間信仰の関連性を紹介し、台湾の護符と日本のお守りを比較した。両方の主要な宗教的背景の影響を研究し、お守りと護符の外観的特徴、色、イメージなどを分析し、両方の文化の相違点と共通点を明らかにした。最後に、台湾の廟と協力提携をし、お守りを作ることを試みた。この提携実践を通して両国間の友好関係を深め、台日へ文化交流を促進し、両方の文化交流に新たな活力をもたらすことを期待する。

キーワード：お守り、護符、寺廟、神社、文化交流

目錄

第一章、前言	1
第一節、研究動機	1
第二節、研究目的	1
第三節、研究與製作方法	1
第四節、研究架構	1
第二章、日本御守文獻探討	3
第一節、日本御守簡介	3
第二節、御守的功能與影響	5
第三節、御守知識、豆知識	8
第三章、台灣護身符文獻探討	14
第一節、台灣護身符簡介	14
第二節、護身符的現狀與影響	16
第三節、台灣護身符知識	17
第四章、台日差異比較	20
第一節、文化背景	20
第二節、設計風格	20
第三節、功能和用途	20
第四節、更新的方式	21
第五章、合作及實作呈現	22
第一節、合作廟宇介紹—頂泰山巖之背景	22
第二節、合作方式	22
第三節、合作流程	24
第六章、結論	31
第一節、台日比較研究結果	31
第二節、研究限制	31
第三節、建議	31
第四節、結語	32
參考文獻	33
附錄：合作實務企劃書	35
組員工作分配表	41

圖目錄

圖 2-1-1 御守完美比例.....	4
圖 2-2-1 名偵探柯南劇場版：漆黑的追跡者 出現御守之場景.....	6
圖 2-2-2 名偵探柯南第 817 集 出現御守之場景.....	6
圖 2-2-3 蛇窪神社 700 周年推出的祭典御守.....	6
圖 2-2-4 隱田神社「技芸上達守」（才藝進步御守）.....	7
圖 2-2-5 高屋神社御守自動販賣機.....	7
圖 2-3-1 2016 年平均每人每日購物費消費細項.....	12
圖 2-3-2 西野神社御守自動販賣機.....	12
圖 2-3-3 七夕祭期間限定結緣符.....	13
圖 2-3-4 蓮花祭限定御守.....	13
圖 2-3-5 住吉大人的御守.....	13
圖 3-1-1 紅色塑膠製料.....	15
圖 3-1-2 布料.....	15
圖 3-1-3 手鍊.....	15
圖 3-2-1 龍山寺福粽.....	17
圖 3-3-1 龍山寺護身符價格.....	18
圖 4-2-1 紅色香火袋.....	20
圖 5-3-1 御守製作方法.....	25
圖 5-3-2 特色御守初稿.....	26
圖 5-3-3 特色御守第二版.....	26
圖 5-3-4 特色御守第三版之紅底白字.....	27
圖 5-3-5 特色御守第三版之紅底紅字.....	27
圖 5-3-6 特色御守第三版之紅底黃字.....	27
圖 5-3-7 特色御守第三版之紫底白字.....	27
圖 5-3-8 特色御守第三版之紫底紅字.....	27
圖 5-3-9 特色御守第三版之紫底黃字.....	27
圖 5-3-10 特色御守最終版本.....	28
圖 5-3-11 特色御守樣品.....	28
圖 5-3-12 特色御守繫繩樣式.....	28
圖 5-3-13 小卡第三版設計.....	29

表目錄

表 2-3-1 御守種類介紹.....	8
表 2-3-2 御守推薦持有方式 1.....	10
表 2-3-3 特殊祭典御守.....	13
表 3-1-1 台灣護身符樣式.....	15
表 5-3-1 設計稿.....	27

第一章、前言

第一節、研究動機

御守是日本傳統的文化物品，在日本的文化中占據重要地位，對於日本人的信仰和生活有著深遠的影響。例如：避邪、解除厄運以及帶來好運等等。在台灣也有與御守類似的作用，即護身符。兩者有雷同之處，但還是具有差異。因此，本組想更進一步深入研究御守與護身符，藉此欣賞雙方傳統文化，了解彼此文化差異，最後嘗試與台灣的廟宇合作，探索結合御守與護身符的可行性。

第二節、研究目的

本研究將從以下幾個方面做探討。

一、了解日本御守的歷史、演變與文化象徵意義

在日本傳統宗教文化中，御守作為願望寄託元素之一，透過研究其歷史以及演變能更了解御守在日本文化中的地位和作用。御守的種類繁多，也有多種形式與功用，透過對御守的功能和象徵的意義進行分析，能更加了解御守在日本人生活中地位和作用。

二、了解台灣護身符的文化象徵意義

台灣的護身符在文化中扮演著重要的角色，被視為能夠保護人們免受邪惡和災害的護身物品。研究台灣護身符的文化象徵意義可以幫助我們深入了解，也讓我們更好比對台日護身符差異。

三、比較台日護身符及御守差異

台灣主要的宗教包括道教、佛教和民間信仰；而在日本主要的宗教是神道教和佛教。護身符及御守的圖案通常具有特定的意義和象徵性。本研究將探討台灣和日本的護身符及御守所使用的符咒和圖案，包括其形狀、顏色、圖像等方面的差異。

四、台日文化結合實作

在瞭解台日差異之後，本組嘗試結合日本和台灣的特色，設計出獨一無二「台灣御守」，並與台灣的廟宇「頂泰山巖」合作，融合台灣廟宇和日本文化，加強台日之間的交流與合作。

第三節、研究與製作方法

一、文獻調查法

透過文獻查閱和相關研究，了解日本御守以及台灣護身符的歷史、種類、功用、製作過程等。本組彙整了查詢資料後將文獻整合至研究中。

二、實地採訪

為瞭解台灣護身符的文化傳統，本組實地走訪頂泰山巖，訪問廟方人員關於台灣護身符的知識。

三、合作實務

本組嘗試與台灣泰山區的頂泰山巖合作，根據台、日的特色製作御守：以台灣油桐花為主題，結合頂泰山巖代表色—紫色與日本的御守外觀，以及御守注意事項小卡，提供給參拜者免費拿取。最後採訪廟方與參拜者，了解他們對新「台灣御守」的使用感受。

第四節、研究架構

本報告各章節架構如下。第一章前言，描述研究動機、目的與製作方法。第二章日本御守文獻探討，透過文獻探討、日本御守簡介的蒐集，描述御守的現狀與影響，探討日本御守的社會功能及現代社會中的地位和變化的相關文獻。第三章台灣護身符文獻探討，透過文獻探討、台灣護身符簡介的蒐集，描述台灣護身符的現狀與影響，探討台灣護身符的社會功能及現代社會中的地位和變化的相關文獻。第四章台日差異比較，講述日本御守及台灣護身符在文化背景、風格、功能及用途、歸還方式上的差

異。第五章合作及實作呈現，描述與台灣當地廟宇頂泰山巖合作的方式、流程。第六章結論，講述台日比較研究結果、限制及研究建議。

第二章、日本御守文獻探討

本章將探討日本御守的相關文獻，揭示御守在日本宗教和民間信仰中的重要性，了解御守在日本社會中的地位和影響力。

第一節、日本御守簡介

御守是人們在日本神社、寺院等地方取得的護身符，通常會配戴在身上或放在身邊，以護佑身體健康與運勢順遂。御守的種類和價格也各不相同，有些會以特別的目的或場合作為主題，或是以神佛為主題。

一、御守的起源與文化意義

(一) 日本御守的歷史與外型

1. 御守的起源

Naotake Hayashi (2018) 指出，御守起源於繩文時代（CE：13,000~300 年，指日本舊石器時代末期至新石器時代），因人們有對大自然萬物保有敬畏之心以及擁有萬物皆有靈的概念，會使用石、木、牙、骨等的物品作為信念之物。而在古代人們將玉石掛在身上，稱為「懸守り（かけまもり）」。

Pakawan Kontai (2012) 指出在長岡京遺址出土了由「蘇民將來（そみんしょうらい）」之（蘇民將來）子孫者所寫的小型咒符木簡，希望達到消除人們對於死亡的不安，而奠定了護身符的基本概念。

Naotake Hayashi (2018) 指出，平安時代由貴族佩戴於身上，但因貴族們不滿足御守過於樸素的花樣，開始繡有金絲的御守，以表示對神明的誠懇之心。到鎌倉時代時從貴族傳入武士之間，且在當時已有供奉神靈的信仰，神社開始製作不同種類的御守，以滿足人們的祈求。隨著時間的推移，御守逐漸成為了日本文化的代表，並被廣泛的使用。

2. 御守的外袋

Naotake Hayashi (2018) 指出，不管是呪符、神符、神札、守札皆不是神靈本身，而是神靈的寄宿體（依り代），為了方便攜帶，袋內的內符已縮至可容納的型態。因日常生活中充滿許多汙穢，為避免神明直接與外界直接接觸，且有對神明的敬畏之心不能直視，與神寺無法直接與神靈接觸的概念相同，而有了外袋的保護。

3. 御守尺寸的完美比例

Naotake Hayashi (2018) 指出，御守的基本尺寸是 8 厘米長 x 5 厘米寬，黃金比例為 1:1.618。御守的美感會帶來穩定感和安全感，使人自然地想去觸摸。為了不忘對大自然的敬畏，而將黃金比例法則運用到設計中。



圖 2-1-1 御守完美比例

資料來源：御守之書（お守りの本）

（二）日本御守的文化意義

本組彙整 Pakawan Kontai (2012)、Naotake Hayashi (2018) 以及晴明神社公式 (2010)、扶桑社 (2012)，整理出以下內容。

1. 御守在日本宗教信仰（神社或寺廟）中的地位和作用

御守被認為有神的力量，可以帶給人們好運抵擋厄運。因此到神社參拜時，都會購買御守以祈求未來的一年能保佑自己。

2. 御守與日本文化傳統的關聯性

御守是日本文化中的傳統之一，可以追溯到繩文時代，而且是一種信仰物品，被認為具有神的力量，可以保護人們免受厄運和災難的侵害。早期御守通常是小型的符咒或護身符，到了現代也相繼出現了不同型態、種類的御守，並由神社或寺廟製作出售給參拜者。

在日本的傳統文化中，御守與宗教信仰密切關聯。御守通常是一個特定神明的象徵，參拜者可以攜帶御守來祈求保佑和祈願護身。此外，很多人認為御守可以帶來好運和財富，因此參拜者會在特定的場合購買不同種類的御守。

第二節、御守的功能與影響

一、日本御守的社會功能

（一）御守在日本社會中的作用和影響

許美珍（2017）指出，御守在日本社會作為廣泛使用的護身符，被視為能帶來好運、祈求護身健康的符咒，希望帶在身上能起到保護的作用。例如：學業成就守或是健康守。

（二）御守對日本經濟的貢獻和影響

郭冠廷（2022）指出，御守因深受觀光客喜愛而變成一個產業，各神社也推出屬於自己的獨特御守，讓觀光客購買御守為紀念品，促進當地產業的發展以及作為收入來源，來支撐神社的各項支出等。

（三）御守對日本社會和文化的影響和發展

御守常被使用於傳統節慶之中，也常出現於電影（例如，「名偵探柯南劇場版：漆黑的追跡者」）、動漫（名偵探柯南第 817 集）等情境。例如：傳統節慶「蛇窪大祭」（蛇窪大祭）是指蛇窪神社每 100 年會舉辦一次蛇窪大祭，在蛇窪大祭參拜神社，會有蛇窪大祭限定的御守；如下圖 2-2-3；東京都品川區蛇窪神社在蛇窪大祭 700 周年中所推出的御守。



圖 2-2-1 名偵探柯南劇場版：漆黑的追跡者 出現御守之場景

資料來源：名偵探柯南劇場版：漆黑的追跡者 <https://reurl.cc/edA0Wj>



圖 2-2-2 名偵探柯南第 817 集 出現御守之場景

資料來源：名偵探柯南第 817 集 <https://reurl.cc/MyVYOL>



圖 2-2-3 蛇窪神社 700 周年推出的祭典御守

資料來源：蛇窪神社官網 <https://hebi-kubo.jp/omamori/>

二、 御守的現代發展和挑戰

(一) 在現代社會中的地位 and 變化

除了傳統御守以外，還有做出各種造型，例如：結合卡通人物，已達商業化創造雙贏，或是做為營銷手段吸引觀光客購買。例如：東京都澀谷區的隱田神社「技芸上達守」（才藝進步御守）。



圖 2-2-4 隱田神社「技芸上達守」（才藝進步御守）

資料來源：隱田神社官網 <https://onden.jp/news/20211218/>

（二）御守產業的現狀和發展趨勢

創造特色御守也往精緻向發展，以滿足觀光客不同的需求，例如：客製化、結合數位化，發展出電子御守以及至自動販賣機購買，像是在香川縣觀音寺市的高屋神社。



圖 2-2-5 高屋神社御守自動販賣機

資料來源：高屋神社官網 <https://www.ohk.co.jp/data/10178/pages/>

（三）未來所面臨的挑戰和解決方案

三須亞希子（2023）指出御守不再吸引年輕人，而改蒐集御朱印，因為御朱印要由神社人員親筆所寫，有不同風格可謂獨一無二。本組認為御守需要創新才能更有吸引力，例如結合卡通人物、客製化。

第三節、御守知識、豆知識

一、 不同種類御守的介紹

本組收集了 Sakurai Haruo (2016)、Naotake Hayashi (2018) 及晴明神社網站的內容繪製此表。表示了日本御守中不同種類之御守的使用期限。

表 2-3- 1 御守種類介紹

御守種類	功用	期限
安產御守	祈求孕婦懷胎順利，孩子平安出生	生產結束為止
愛情御守	祈求良緣、避壞桃花等愛情相關	基本一年
平安御守	祈求身體健康平安	一年
厄除御守	消除厄運	一年
幸運御守	祈求幸運、開運	一年
學業成就御守	祈求學業成功、考試合格	到結果出來為止
交通安全御守	祈求交通安全	一年
金守	常繡「金」字或有銅錢符號，求財運	一年
勝守	祈求事業成功、比賽勝利	到結果出來為止
長壽御守	年長者生日時會購買，祈求長壽	一年
子供御守	孩子出生後會購買子供（子女）御守， 祈求小孩平安長大，且有分男孩女孩的 造型	一年

資料來源：圖解日本神社入門、御守之書、晴明神社網站

二、 並非不能買不同神靈的御守

Naotake Hayashi (2018) 指出，有些人主張不應該持有多個護身符的理由是「因為神靈之間會爭吵而失去神蹟」，例如在歷史中三者的人物立場、人物利益為敵對關係，例如：名古屋東照宮（德川家康）、豐田神社（豐臣秀吉）、建勳神社（織田

信長)。除了以上三位之外，基本上不會發生神靈爭吵問題，所以可以放心持有多個護身符。

此外本組參考了神社之森（2023）將以下四種護身符的持有情況，探討「是否可以持有多個」的結論以及其原因。

（一） 康復祈願御守（日文：病氣平癒）

希望徹底治癒或治療難以痊癒的疾病時，可能會想要取得多個御守並在多個神社祈禱，所以擁有多個康復祈願御守來治療疾病是沒有問題的。

（二） 結緣御守（日文：縁結び）

關於結緣御守，一般而言，持有多個並沒有特別的問題。然而，當本組查閱關於運勢和靈性的文章時，發現在「縁結び」領域，相較於其他領域，有更多人認為「不需要持有多個」的觀點。

（三） 驅除厄運御守（日文：厄除け）

它是一種避邪的護身符，沒有特別的規定，可以持有多個驅除厄運御守。需注意「神明是否有相對的立場」。

（四） 學業成就御守（日文：合格祈願）

Naotake Hayashi（2018）指出，擁有多個學業成就御守沒有問題，與其他的御守一樣，只要注意「神明是否有相對的立場」就可以了。但總體來說，依靠神明只能求得「心理穩定」，而實際考試還是要靠自身的努力做準備才是最重要的。

三、 歸還御守時需添加賽錢

神社本廳（神社本庁）（2018）指出，賽錢箱被稱為「賽金箱」（さいきんばこ）。它是一種傳統的錢箱，起源於日本的江戶時代。在現代，賽金箱仍然被廣泛使用，尤其是在寺廟和神社等場所。人們通常會在參拜時將捐款放入賽金箱，以表達對神靈的敬意或感謝之情。

目前最常見的金額為5円（ごえん），由於日文中的5円音同「御縁（ごえん

)」，表示和所求事物「有緣」，是吉利的象徵；而10円（とおえん）音同「遠縁（とおえん）」，表示「離緣份越來越遠」之意，一般會盡量避免。

四、御守內有神明寄宿

大衫神社（2014）指出，神明寄宿的御守被稱為「依代」，護身符也被稱為神靈的寄身之處，是神靈寄宿地方的替代品。因此佩戴護身符，可以受到神靈的保護，且要隨時隨地攜帶護身符，並放在身邊。另外，攜帶護身符的時候，一般佩戴在靠近心臟的地方效果會更好，因為心臟是人散發能量最多的地方。

五、正確持有方法

神社本廳（神社本庁）（2018）指出，御守相當於是一個小神社，因此要慎重對待，要將其功俸在符合自己願望的地方，例如：交通安全御守要放在車上，財運御守要放在自己的錢包裡，這樣才能感受到神明的庇佑。而且不能將御守袋打開，必須保持著關閉的狀態。護身符的種類有很多，比如相親、財運、工作運、交通安全等。根據神社本廳（神社本庁）整理出以下表格。

表 2-3-2 御守推薦持有方式

御守的類型 （請求）	推薦持有方式
婚姻	放入小袋子中、月票夾中、掛在鑰匙圈上。
孩子	放入小袋子中、睡衣口袋裡。
經濟財富	放在錢包裡或掛在錢包上。
安全駕駛	將貼紙型御守貼在不會影響駕駛的地方。
交通安全	放入或掛在書包或通勤包。
工作運氣	放在包中、西裝的內袋、筆記本裡、辦公桌上。
祈求成功	放在書包的內外側、鉛筆盒裡、學生手冊裡。

資料來源：神社檢定公式、日本全國開運神社

六、御守的期限

杉原神社（2015）指出，「御守的使用期限為一年」，但這也不是固定的規則。如果你喜歡你的御守，保留它多年並不是件壞事。然而，不建議保留一個損壞或弄髒的御守。就像神社變舊時要重建一樣，御守變舊時自然也要更新。

御守不是那種越用越有味道的東西。相反的，它們應該永遠是新的和年輕的。這類似於伊勢神宮每 20 年重建一次，或者神棚上的神札每到新年就換成新的一樣。

七、處理御守方式

Pakawan Kontai（2012），指出御守是神社和寺廟販售的物品，能吸收周遭不好的「氣」，減少不祥事發生的機率，但若使用方法錯誤，效果會減半或反效果，運氣停滯不前。御守分為不同種類，如家庭安全、健康平安和交通安全御守，吸收相應領域的壞運。每年新年時購買新的御守效果更好，舊的御守則應妥善處理，可交給神社或寺廟處理，或自行焚燒並表達感激之意。有特殊情感的御守可保留為紀念品。準備工具包括紙、鹽、保鮮膜和密封容器，包裹御守和鹽後，放入密封容器保存，定期擦拭容器外部，以防積灰。

八、促進觀光消費

路春紘、蘇展平（2016）指出，根據交通部觀光局諸多的統計資料顯示，觀光客消費總額均是以購買名產或特產與紀念品居多。所以我們可以瞭解到，紀念品所帶來的周邊商業行為與經濟效益非常驚人。進一步分析，由支出的相關比例來看，購物活動已經是觀光旅遊相關活動當中，非常重要的一環。而在旅遊行程當中，消費旅遊紀念品更是觀光客之重點項目，其消費金額與消費動機明顯高於吃、住、行此三大傳統觀光要素，故旅遊紀念品之未來發展潛力是無窮，因此提升旅遊紀念品之品質與銷售金額，對於當地可以獲得更多經濟效益。

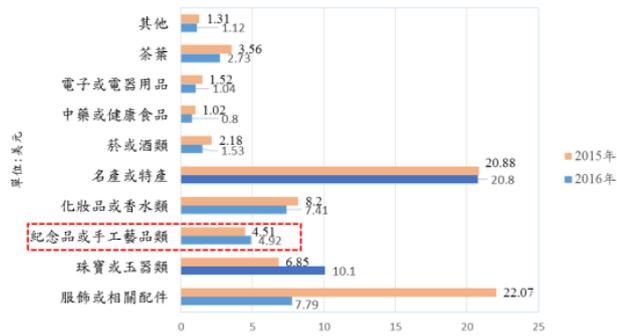


圖 2-3- 12016 年平均每人每日購物費消費細項

資料來源：2016 年文化觀光產值估計摘要

九、有設置自動販賣機來出售

神田明神（2020）指出除了實體及網路販售御守之外，現在許多神社也開始發揮創意，用自動販賣機販售御守，加上疫情的關係，需減少人與人之間的接觸，以及有些神社會營業至傍晚，剛好可以提供夜晚民眾參拜時購買。（神田明神官方網路貼文 Twitter（2020））例如：西野神社、神田明神等，都開始陸續使用自動販賣機販售御守。



圖 2-3-2 西野神社御守自動販賣機

資料來源：西野神社官網 <https://reurl.cc/q069OE>

十、御守的數量單位

神社本廳（2012）指出，御守是擁有神明力量的載體，被視為神明的分身，所以在計算御守數量時要使用數神像時的量詞（○○体）。例：一体御守

就是「一個」御守的意思。

十一、期間限定的御守

另外，神社會在傳統慶典時製作不同類型的御守，給予作為人們祈求好運或是作為保護家庭的幸運物。這些特殊御守在平常無法取得，是期間限定的特製御守。以下為本組彙整三處不同的神社的特殊御守。

表 2-3-3 特殊祭典御守

神社	江戶總鎮守 神田明神	白山神社	白山神社
祭典	七夕祭（成就祭）	白山大神蓮花祭	住吉祭
名稱	七夕祭期間限定結緣符	蓮花祭限定御守	住吉大人的御守
圖例	 <p>圖 2-3-3 七夕祭期間限定結緣符</p>	 <p>圖 2-3-4 蓮花祭限定御守</p>	 <p>圖 2-3-5 住吉大人的御守</p>

資料來源：神田明神、白山神社

（圖 2-3-3 資料來源：神田明神 <https://reurl.cc/dmAd2D>）

（圖 2-3-4 資料來源：白山神社 <https://reurl.cc/7MmZpy>）

（圖 2-3-5 資料來源：白山神社 <https://reurl.cc/x6AY11>）

第三章、台灣護身符文獻探討

本文旨在探討台灣護身符的文獻，揭示其在台灣宗教和民間信仰中的重要性。台灣的護身符歷史悠久，成為人們追求安全和祈福的重要象徵，人們可以佩戴護身符，藉此祈福迎祥，保護人們的身心安全。

第一節、台灣護身符簡介

一、護身符介紹

（一）介紹台灣護身符的概念和歷史

王品豐（2010）指出，平安符即護身符，兩種皆為祈求護身——保肉身保精神。自道教出現，護身符便隨之誕生，而後佛教也出現了此類祈求護身的方式，但是如今人們提及的護身符，一般係以道教為主。一些道行高深的法師本著悲天憫人的慈悲之心，繪製出護身符，用以保世人護身。護身符是一種能夠驅邪免災的象徵符號，護身符承載的磁場發出某種訊息，警告邪惡神靈不要傷害佩掛者，且能夠祈福迎祥，給請符者帶來護身順意。護身符放置的形式可分為配帶在身上保佑護身；放置車內保佑行車安全及放置屋內鎮宅化煞招祥納福。

（二）台灣護身符的文化意義

張詩瑄（2009）指出，一般常見的護身符，都是紅色或黃色的，裡頭裝有一張符咒，再用紅色絲繩繫上，因為古代的人們相信，黃色、紅色和金色代表大吉大利。每當徬徨無助時，這些符咒如同神明的信物，讓人們隨時感覺身旁有神明保佑，具有安定人心與消除恐懼的功能。不管是否靈驗，至少在所有虔誠的信徒心中，它擁有不可或缺的地位。

（三）台灣護身符常見樣式

本組節錄至李青（2012）《端午節配戴五色線》此書，初探此文章繪製此表

格。

表 3-1-1 台灣護身符樣式

種類	圖片	樣式
紅色塑膠製料	 <p>圖 3-1-1 紅色塑膠製料</p> <p>資料來源：本組自行拍攝</p>	上面繪有符咒或神祇圖案，用以驅除邪氣和保護人身安全。
布料	 <p>圖 3-1-2 布料</p> <p>資料來源：本組自行拍攝</p>	袋內通常裝有塑膠包裝的護身符，外袋通常以布料製作。
手鍊	 <p>圖 3-1-3 手鍊</p> <p>資料來源：本組自行拍攝</p>	使用五色線或珠串必須經法師加持過後才具有治病驅邪、保平安之作用。

資料來源：本組自行拍攝

(四) 更新方式 (廟方)

本組實地採訪頂泰山巖，根據頂泰山巖的負責人 Amy 的說法，很多人認為平安符一年就需要更換，其實並不是這樣的，因為現在的平安符外身大多為壓克力材質基本上不會壞，只有繫繩會磨損，因此只要在過年走春時拿回原廟過爐更換繫繩即可。

另外，本組至龍山寺考察，龍山寺表示添香油錢就可以更換新的護身符，而舊的護身符交由廟方處理，並表示護身符的期限為一年，需要在一年內至原廟更換新的護身符。此次考察結果發現龍山寺與頂泰山巖不同。

第二節、護身符的現狀與影響

一、台灣護身符的社會功能

(一) 護身符在台灣社會中的作用和影響

張詩瑄（2009）指出，目前護身符在台灣社會廣泛使用，被視為能帶來好運、祈求護身健康的符咒，希望帶在身上能起到保護的作用。例如：保佑護身及健康。

(二) 護身符對台灣社會和文化的影響和發展

林怡嫻（2017）指出，近幾年來，台灣受到了日本御守的影響，龍山寺等台灣的寺廟也紛紛推出了專屬於各自寺廟的護身符。透過本組的觀察，我們可以看到，傳統的平安符，如果能夠轉化成其他形式和外觀，可能更能深入各個社會階層和年齡層的喜愛。這些形式和外觀的變化不僅是為了吸引更多的信眾，也反映了護身符在台灣的發展是越來越多元。

二、護身符的現代發展和挑戰

(一) 在現代社會中的地位和變化

除了傳統護身符以外，還有做出各種造型、材質。做出不同功效的傳統護身符，已達個人信仰及心理需求，或是做為營銷手段吸引觀光客購買。例如：下圖的龍山寺福粽，造型特殊，深受大眾喜愛。

本組實地探訪頂泰山巖，他們也認為現在的趨勢是創造特色護身符，往精緻、

客製化的方向發展，以滿足信眾、觀光客不同的需求。



圖 3-2- 1 龍山寺福粽

資料來源：龍山寺官網 <https://reurl.cc/m0MN11>

（二） 未來所面臨的挑戰和解決方案

三立新聞報導（2020）指出，傳統文化漸漸不再吸引年輕人，隨著人口老化、少子化、產業外移、人才流失等社會現象的與日俱增，讓許多昔日鼎盛的廟宇文化、護身符祈福跟護身的概念也逐漸沒落。近幾年台灣當地也不斷透過各種方式來吸引各年齡層的人接觸護身符以及達到傳統文化的延續。例如：改變傳統護身符的樣式。

第三節、台灣護身符知識

一、香火袋內容

屈萬里（1983）、江韶瑩、李俊濤、謝宗榮、李秀娥等（2009）指出，香火袋通常包含廟宇主神的符令和印章，或者香灰（香火）。早期使用紅布袋，現代則使用印有神明相片的小型塑膠套。附有紅棉繩，方便信眾佩戴或掛在車上，提供平安保護。對於無法供奉神明的人，可以借用香火袋祈求庇佑，並根據個人意願敬獻香油錢或功德金。

其中重要內容是黃色平安符，常隨身攜帶，用於保佑平安。符令是具有驅邪和除祟功能的宗教圖文，與咒語一同使用，稱為符咒，用於與神鬼溝通。傳統上由法師手繪，現在則多以版印製作，蓋上鐫刻有神明名諱或宮廟名稱的朱印。符令也可

能加上太極八卦、河圖洛書等圖案增強靈力。護身用的平安符尺寸較小，常折成六邊形，放入香火袋內或掛在車上，保護人身平安。

二、如何祈求護身符

本組實地探訪頂泰山巖詢問如何祈求護身符彙整出以下步驟：首先拿筊杯順時鐘過爐三圈，並向神明稟告自己的名字、生辰八字、住家地址等基本資料，並告知想求平安符擲筊後出現聖杯，即可拿取平安符，但現今許多廟宇不會要求一定要擲到聖筊才可拿取，則是讓需要的信眾自行取用，再以左手拿著平安符、順時鐘繞三圈過爐啟用平安符。

三、護身符的價格

本組實地探訪頂泰山巖詢問有關護身符價格的問題得知基本上廟宇都會免費提供平安符，不過還是有廟宇會收取價格或信眾通常會隨喜添點香油錢，例如：台北龍山寺的護身符價格依照種類不同大約為 40 台幣至 100 台幣不等，以示對神明的感謝與敬意。



圖 3-3-1 龍山寺護身符價格

四、護身符的使用禁忌

本組實地探訪頂泰山巖詢問有關護身符的使用禁忌問題，彙整出以下禁忌。

(一) 避免放在腰部以下

一般而言，平安符是供信徒隨身攜帶的物品，然而也有許多人將其懸掛於汽車內、家中或背包上。事實上，平安符的效力不因放置位置而有所差異，但應避免將其放置於腰部以下的區域。例如，不應讓平安符被腳踩過、不慎坐在其上，或遭受貓狗等動物踐踏。這樣的行為皆屬不敬之舉。

（二）避免把護身符帶進廁所、浴室

護身符是神聖的物品，所以如果直接帶進有汙穢意象的廁所，會有不敬之意。

（三）避免將平安符轉贈他人

護身符屬於個人貼身之物，如果已經被使用過，借給別人或轉送，會因為護身符是保佑求符者的特性，沒辦法發揮保平安的效果。

第四章、台日差異比較

綜合以上研究，日本的御守和台灣的護身符在文化背景、設計風格、功能用途以及歸還方式上存在差異，但兩者都是人們追求保護和祈福的重要信仰和傳統符號，以下是它們之間的比較。

第一節、文化背景

御守和護身符與日本與台灣的文化背景下有所不同，台灣主要受到道教和佛教的影響，而日本的御守則深植於神道信仰。在祭拜文化有所差異的情況下，台灣與日本參拜的禮儀不同。台灣是在心中默念、擲茭、拿香祭拜，而日本是固定的祭拜流程，需要搖鈴鐺、二禮二拍一禮，以及台灣通常可與神靈直視而日本無法。

第二節 設計風格

御守和護身符的設計風格也有所不同。台灣的傳統的護身符通常以彩色的紙張製作，上面繪有各種神祇、符咒或祈福圖案，並裝在紅色香火袋裡，例如：苗栗縣城隍廟；而日本的傳統御守則通常使用紙或布製成，上面印有神社或寺廟的名稱、神祇的圖像或符咒。



圖 4-2- 1 紅色香火袋

資料來源：本組自行拍攝

第三節、功能和用途

御守及護身符雖然都是用來保護人們的安全和祈求平安，但御守和護身符在具體的功能和用途上還是有所差異。台灣的護身符常用於驅邪免災、護身和祈福迎祥，放置在車內或居家環境中；日本的御守則根據不同神社，而具有不同的保護和祈福功能，例如交通安全、商業繁榮、學業成就等。

第四節、更新的方式

在歸還方式上也存在差異。在台灣，人們通常在每年的新年時將舊的護身符交還給寺廟，或者選擇自行處理，如焚燒或丟掉。而在日本，御守通常在每年的年末年初進行奉還，人們將舊的御守放入神社的供奉箱中，以表達感謝之意。

第五章、合作及實作呈現

本章介紹我們與頂泰山巖的合作方式，內容包含合作對象頂泰山巖的介紹，以及我們的具體合作過程，包含了解廟方需求、設計稿提案、修改、製作，最後蒐集信眾回饋，並檢視合作成效。

第一節、合作廟宇介紹—頂泰山巖之背景

頂泰山巖全名為財團法人新北市泰山巖，供奉之主神為「金面顯應祖師」。1985年獲內政部指定為新北市市定古蹟，俗稱頂泰山巖、頂廟或崎仔腳廟。最早是泰山仙景李氏家族符記之族親於西元1754年（清乾隆年間），由福建泉州安溪湖頭鎮祖居地，奉迎顯應祖師寶像來台崇祀。最初建廟的廟名為「福山巖」，西元1853年（清咸豐三年）因分類械鬥慘遭焚燒、破壞，後由李家「七股」集資重建，約1874年改稱「泰山巖」。目前的廟宇規模為1932-1935年間（日治昭和期間）規劃建造而成。

第二節、合作方式

一、合作緣起

本組探討如何將台日護身符文化做結合時，決定嘗試與在地台灣廟宇合作。由於本組組員許芯瑜的家人在頂泰山巖服務，經過許芯瑜居間商議討論後，終於促成與頂泰山巖的合作，製作結合台日特色的御守護身符。

二、合作目的

將日本的御守文化與台灣廟宇—頂泰山巖做結合，創造一個獨特的台日特色御守。我們的目標是透過這個合作激發民眾對台灣廟宇文化及御守紀念品的興趣，吸引更多人來探索，同時促進台日文化交流，進一步加深兩國之間的友好關係。

三、合作範圍

（一）御守設計與製作

我們將與廟方合作並設計出台日特色御守，以傳統廟宇頂泰山巖的代表色—紫色為基底，外型則融合日本御守的外觀與台灣油桐花的圖樣設計。

（二）推廣宣傳

我們將共同策劃推廣活動，本組製作的頂泰山巖御守預定於明年廟宇 270 週年慶祝活動時發放，除了宣揚台日文化外，更可以擴大廟宇的知名度並吸引更多民眾參拜。

（三）績效評估

我們將於發放御守後做評估合作的成效，蒐集信眾使用者反饋，以了解合作是否達到預期目標。

四、合作相關單位

此次合作對象有以下三方：頂泰山巖、御守製造廠商—鹿府—靖鬻國際有限公司及致理科技大學專題製作小組。

（一）頂泰山巖

頂泰山巖作為合作方之一，用獨特的廟宇紀念品吸引更多的參拜者和遊客，提高廟宇的知名度，並創造一個更具吸引力的參拜體驗，有助於推廣宗教和文化價值觀。

（二）鹿府—靖鬻國際有限公司

本組與多家台灣協助製作御守的廠商洽談，從提供的材質、價格與服務等面向考量合適的合作廠商。最後鹿府—靖鬻國際有限公司的作品呈現與其他廠商比較之下更為精緻、價格方面相對合宜，故本組選擇與他們合作。

（三）致理科技大學專題製作小組

專題製作小組作為合作方之一，我們學習到如何與外部廠商洽談合作事宜，例如：商量價格、契約、交付時間、品質以及合作評估等。上述的合作過程能提高我們的專案管理、團隊合作與溝通協調的能力，並拓寬我們的視野，有助於我們面對

未來在職場上的各種挑戰。

五、流程甘特圖

以下為本次合作計畫的工作項目與時間流程（從 5/2 至 10/31）。

工作項目	5/2	5/9	5/16	5/18	5/23	5/30	6/30	7/1	7/29	8/6	8/15	8/17	8/30	9/11	9/17	9/19	10/4	10/17	10/31	
企劃書	█																			
確認合作關係								█												
修改設計圖								█	█	█	█									
小卡設計												█	█							
御守廠商合作													█	█						
御守樣品取得														█	█					
御守誠品取得															█	█				
小卡印刷完成																█	█			
御守包裝																		█	█	
御守拿取回饋																				█

圖 5-2- 1 流程甘特圖

資料來源：本組自行繪製

第三節、合作流程

一、準備階段

（一）確定合作目標

透過此次合作增加參拜者數量，並提升廟宇知名度、促進台日文化交流。

（二）確定合作範圍

設計與製作御守，除此之外，透過社群宣傳此次的活動，最後附上甘特圖，以確保雙方都能了解。

（三）確認合作夥伴

我們與頂泰山巖詳談企畫書內容，以及選擇御守製作廠商，達成此次製作特色御守的合作。

（四）溝通

本組以通訊軟體（LINE）方式及實際探訪來與頂泰山巖方、御守製作廠商進行合作事宜。主要溝通人為張宥宸、許芯瑜。

二、執行階段

(一) 合作協調

本組於 2023 年 7 月 1 日拜訪頂泰山巖，與廟方的董事報告合作企畫的內容，包括設計及如何將廟宇特色融入進御守內，以及推廣方式，後續由組員許芯瑜進行溝通與協調。

(二) 御守設計與製作

根據與鹿府－敬贛國際有限公司商討的結果，御守製作方法可以統整如下。

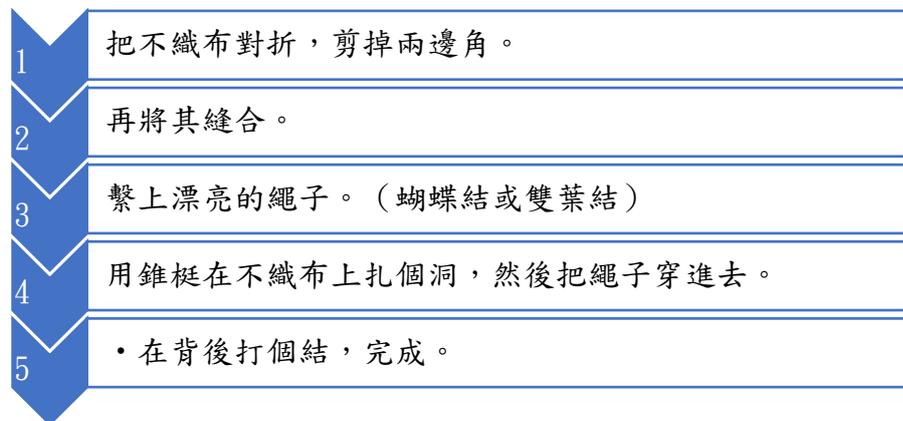


圖 5-3-1 御守製作方法

資料來源：鹿府－敬贛國際有限公司

1. 第一版設計

最初設計理念為台灣自然景觀結合日本御守元素，採用藏藍色作為底色，與廟方溝通後希望能改為年長者較喜歡的喜氣紅色或是廟方的代表色—紫色，以及是否將神像繪製於御守袋上，最終結果為廟方提供已註冊 LOGO「頂泰山巖」四字作為神明意象融入，並提供廟方的黃符置入御守內。



圖 5-3-2 特色御守初稿

資料來源：本組自行繪製

2. 第二版設計

根據第一版的商談結果做第二版的設計。如下圖 5-3-3 所示。



圖 5-3-3 特色御守第二版

資料來源：本組自行繪製

3. 第三版設計

御守製造廠商表示製作需要使用 AI 圖像，因此我們將先前的樣板更換，並重新設計適合電繡的圖樣。有以下 6 個版本供廟方選擇，廟方選擇最具特色代表的紫色作為御守底色。

表 5-3-1 設計稿



紅底白字

圖 5-3-4 特色御守第三版之紅底
白字

圖片來源：本組自行繪製



紅底紅字

圖 5-3-5 特色御守第三版之紅底
紅字

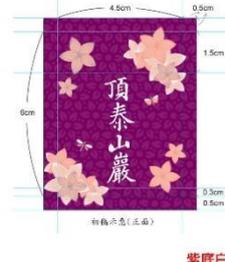
圖片來源：本組自行繪製



紅底黃字

圖 5-3-6 特色御守第三版之紅底
黃字

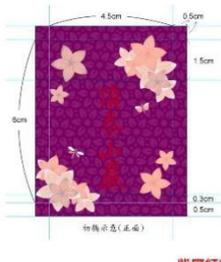
圖片來源：本組自行繪製



紫底白字

圖 5-3-7 特色御守第三版之紫底
白字

圖片來源：本組自行繪製



紫底紅字

圖 5-3-8 特色御守第三版之紫底
紅字

圖片來源：本組自行繪製



紫底黃字

圖 5-3-9 特色御守第三版之紫底
黃字

圖片來源：本組自行繪製

4. 最終版設計

御守背面樣式改為吉祥平安，意欲吉祥如意、平安喜樂，字樣沿用經溝通選擇的紫底黃字來設計。經三方討論及確認最終方案如下圖 5-3-10，最後確認御守大小。

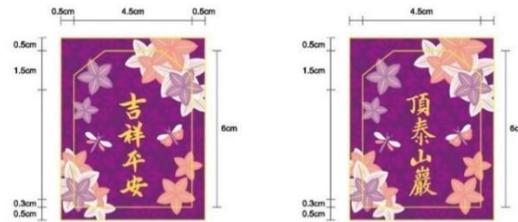


圖 5-3-10 特色御守最終版本

資料來源：本組自行繪製

5. 御守樣品

廠商寄出打樣並確認樣品。



圖 5-3-11 特色御守樣品

資料來源：本組自行拍攝

確認樣品後選擇繫繩顏色，本組與廟方討論後選擇與紫色御守相近的淡紫色作為繫繩。



圖 5-3-12 特色御守繫繩樣式

資料來源：本組自行拍攝

(三) 小卡製作與設計

1. 設計理念

為使用廟方的代表色—紫色做搭配，利用小花作點綴，並選出要介紹的御守知識。



圖 5-3-13 小卡第三版設計

資料來源：本組自行繪製

二、合作推廣（回饋調查）

(一) 廟方初步回饋

本組於 112 年 10 月 4 日包裝完成御守及小卡共 100 個，112 年 10 月 17 日轉交御守給廟方，蒐集他們的意見與回饋。廟方對於花紋、顏色相當滿意，初步可說是達到台日文化交流的效果。

(二) 合作計畫變更

收到本組製作的特色御守之後，廟方在希望更加慎重地推出這個精美的「護身符」，因此希望明年大量生產後再擴大發放給一般信眾。由於本次合作並無硬性規定合約內容，因此無法要求第一批御守如何或何時發放。經過與廟方討論後，決定此次合作之御守將先行發送給廟方的工作人員，待明年頂泰山巖的 270 周年時，再正式推出特色御守，供廣大信眾索取。本組目前也持續與廟方聯繫溝通，追蹤本合作計畫未來的發展。

(三) 具體意見回饋

組員許芯瑜採訪了兩位拿到第一批特色御守的在頂泰山巖服務多年的工作人員，對於本組所製作的特色御守的看法。

1. 朱小姐：

曾經去過兩次日本清水寺，卻沒看到喜歡的御守，第一次看到這個御守，就非常喜歡。紫色的御守很罕見，搭配油桐花和蝴蝶的圖樣，視覺上覺得非常精緻典雅，不論男女或老少皆很適戴，尤其附上內裝的小卡，整個設計非常用心，小卡內的注意事項和建言，也是我從未見過的巧思，加上透明的包裝袋，除了可以保護御守的完整性及防髒汙的功能藉助頂泰山巖祖師爺的過火加持，相信這個御守能幫助我除去惡運，帶來好運，並守護一家平安順利。

2. 許先生：

整個外觀包括顏色和圖案的設計都相當漂亮，讓我感受到一種特別的神聖感。更令人驚艷的是，附贈的小卡與御守的顏色相稱，相互輝映，非常精緻。而且，這份御守不同於我之前收到的其他御守，它有著獨特的外觀和深刻的象徵意義，讓我深感驚喜和感動。

3. 陳小姐：

今日到頂泰山巖拜拜，原想求個香火袋保平安，廟方告知與致理科技大學應用日語系合作有御守可以拿，當時蠻驚奇我們台灣的廟宇也可以與日本的御守做結合，當我求到御守時真是滿懷欣喜，御守整個外觀包括顏色及圖案的設計真的很漂亮，內附小卡也和御守的顏色相稱，非常精緻。

第四節、文化結合

本組這次與頂泰山巖合作，將台灣傳統護身符與日本御守結合，利用特有元素將兩國文化合併，藉此達到文化結合的效果。

第六章、結論

第一節、台日比較研究結果

我們的研究發現，台灣護身符和日本御守在文化和宗教信仰中扮演著重要角色，代表著人們的信仰和文化認同，並隨著現代社會變遷，應用範圍也擴展至商業和藝術領域。這一發現連接到我們的研究目的，揭示護身符及御守在台日文化中的功能和地位，同時突顯傳統文化在當代的延續。

第二節、研究限制

在進行台日御守研究的過程中，我們也面臨了一些限制。首先，由於台灣護身符參考文獻較少的限制，且文化和宗教信仰是多元的，因此無法涵蓋所有地區的護身符使用習俗，導致對於某些地區的分析不夠全面。其次，在合作實務的過程中與廟方溝通有不如預期的地方，例如：我們在討論合作方案時，並沒有具體討論御守發放的方式與時程，更沒有硬性規定白紙黑字的合約書要求履約實踐，因此後續不如我們的期望，特色御守發放給一般信徒的時程會延遲到明年。這些不夠完善的地方提醒我們，在溝通時更需謹慎行事，以保障雙方權益。

第三節、建議

一、研究建議

根據研究結果，我們提出以下建議：應建立御守與護身符的數位資料庫，以便傳承文化。文化機構和博物館可以舉辦巡迴展覽，向公眾展示不同地區和時期的御守與護身符，將這些知識傳授給年輕一代，保護這一個文化象徵的持續存在。此外，學術界應該持續進行研究，關注御守與護身符在當代社會中的應用以及兩國之間的文化差異，並探討其與現代價值觀的結合，這有助於我們理解文化傳承與當代社會的關係。

二、合作建議

根據本次與頂泰山巖之合作，我們提出以下建議：合作前應詳細規劃制定合約，以確保雙方權益及提出備用方案。此外智慧財產、著作之權益，需充分溝通並確立授權內容。

第四節、結語

在本研究中，我們深入探討了台灣和日本御守的歷史、文化和社會意義。不僅發現了御守與護身符的共通性和獨特之處，也探討了這些文化象徵在當今現代社會中的角色轉變。研究成果不僅擴展了我們對於御守及護身符的認識，更凸顯了文化交流的關鍵作用。這也提醒我們，文化傳承不僅僅是過去的延續，更是一個不斷演變、適應現代需求的過程。透過本研究的努力，希望夠保護這些珍貴的文化遺產，同時也促進不同文化間的理解與尊重。

這次台灣與日本文化御守的合作，讓我們深刻體驗到跨越國界的文化交流之美。透過這個特別的御守，我們不僅將兩地的獨特元素巧妙結合，這是一次跨文化的嘗試，期待這份合作能夠促進台日文化的連結。

參考文獻

一、期刊雜誌

李青（2012）。端午節配戴五色線習俗初探，劍南文學（經典教苑）第九期

二、專書

王品豐（2010）。這樣拜才有效。台南：春光出版社。

屈萬里（1983）。《詩經詮釋》（屈萬里全集）。台北市：聯經出版事業公司

江韶瑩、李俊濤、謝宗榮、李秀娥等（2009）。《臺灣民俗文物辭彙類編》〈護符〉條、〈鎮宅符〉條。南投：國史館臺灣文獻館。

ハヤシ ナオタケ（2018）。お守りの本。東京：ワールドフォトプレス。

日本文化興隆財団 企画。神社本庁 監修（2012）。神社検定公式テキスト①『神社のいろは』。東京：扶桑社。

三、會議專刊或專題研討會論文

林怡嫻（2017）。「袋袋平安」-祈福配飾商品。嶺東科技大學實務專題製作報告。

許美珍（2010）。「關於台日護身符的考察」。義守大學。

路春紘、蘇展平（2016）遊客購買旅遊紀念品關鍵因素分析研究。文化事業與管理研究第 16 卷第一期 頁 49～頁 63 發表之論文。

コンタイ・パカワン（2012）お守りに見る日本人の信仰。日本語・日本文化研修留學生修了報告書，高知大學留學生教育第 6 號。高知大學。

四、網路資源

A. 有作者之網路文章：

張詩瑄（2009）。平安符。台灣大百科全書。

<https://nrch.culture.tw/twpedia.aspx?id=6298>

（2023 年 5 月 9 日）

三須亞希子（2023）買御守或繪馬落伍了？日年輕人近年瘋集「這東西」，訪神社「

光排隊」也甘願 <https://supertaste.tvbs.com.tw/asia/342543> (2023年5月9日)

神社の森 (2023) 。お守りの複数・二個持ちは大丈夫? 。神社の森。
<https://ichigayahachiman.or.jp/library/temples/amulet-multiple/> (2023年6月25日)

神社検定公式テキスト①『神社のいろは』<扶桑社> (2012) 。お神札、お守りについて神社本庁 (監修) お賽銭について。神社本廳。
<https://www.jinjahoncho.or.jp/omairi/osahou/osaisen> (2023年6月25日)

大衫神社 (2014) 。効果を高めるためのお守りの正しい持ち方。大衫神社。
<http://oosugi-jinja.or.jp/contents06.php> (2023年6月29日)

神社検定公式テキスト①『神社のいろは』<扶桑社> (2012) お神札、お守りについて神社本庁 (監修) 。
<https://www.jinjahoncho.or.jp/omairi/osahou/omamori> (2023年7月1日)

中津川昌弘 (2018) 。『日本全国開運神社 このお守りがすごい!』。
<ダイヤモンド社>
<https://goodharmony.jp/omamori-mochikata/#i> (2023年7月1日)

延喜式内 杉原神社 (2015) 。御守 (おまもり) について - 神社と神道の豆知識
。延喜式内 杉原神社。<http://www.cty8.com/sugihara/trivia09.html> (2023年7月6日)

B. 一般網頁:

三立新聞網 (2020) 。北港遊子看廟宇文化的興衰-鄉民淚崩 <https://reurl.cc/NyQnDQ>
(2020年1月26日)

神田明神 (2020) 。夜間・早朝にお参りされる方のため、御守自動頒布機を設置しています。<https://reurl.cc/Y0bA9D> (2023年4月28日)

西野神社 (2020) 。北海道新聞の付録紙で当社のおみくじ自頒機が紹介されました。<https://reurl.cc/QZgvbp> (2023年4月28日)

附錄：合作實務企劃書

致 理 科 技 大 學 應 用 日 語 系

聊・御 專題企劃書

御守廟廟屋

指導老師：鄧敏君

學生：張宥宸、魏苡珊、陳之如、黃彩香、林東燕、郭子嘉、
許芯瑜

日期：中華民國 112 年 07 月 01 日

目錄

- 一、引言
- 二、設計理念
- 三、預估成效及總結

引言

一、企劃書的目的和背景

尊敬的廟方代表

我們誠摯地向您呈上這份企劃書，希望能夠與您合作，將日式御守與台灣在地頂泰山巖廟的神明結合，創造出一個獨特的台日特色御守。這個企劃書將提供我們的概念、目標、合作方式以及預期效益的詳細說明。

（一）廟宇介紹

本巖供奉主神「金面顯應祖師」，獲內政部指定為新北市市定古蹟，財團法人新北市泰山巖俗稱頂泰山巖、頂廟或崎仔腳廟，是泰山仙景李氏家族符記之族親於清乾隆年間（西元 1754 年），由福建泉州安溪湖頭鎮祖居地，奉迎顯應祖師寶像來台崇祀，最初建廟名曰「福山巖」，清咸豐三年（西元 1853 年）因分類械鬥慘遭兵燹，後由李家「七股」集資重建，約 1874 年改稱「泰山巖」。

（二）合作概念介紹

我們的概念是將日本的御守文化和台灣頂泰山巖廟的神明結合，創造出一個獨特的台日特色御守。透過結合兩國文化的元素，我們希望能夠營造出一種神聖而又和諧的氛圍，吸引更多的民眾前來參拜。

（三）目標

創造出具有台日特色的御守，使民眾對神明庇佑和獨特紀念品產生興趣，並提升頂泰山巖廟的知名度和吸引力，讓更多民眾前來參拜和探索廟宇，以促進台日文化交流，增進兩國之間的友好關係。

（四）合作方式

我們的團隊將與廟方的代表進行密切溝通，以確保我們的設計和產品符合您的期望和要求。我們將負責設計、製作和推廣這個台日特色御守，並在貴宮廟內進行銷售和展示。

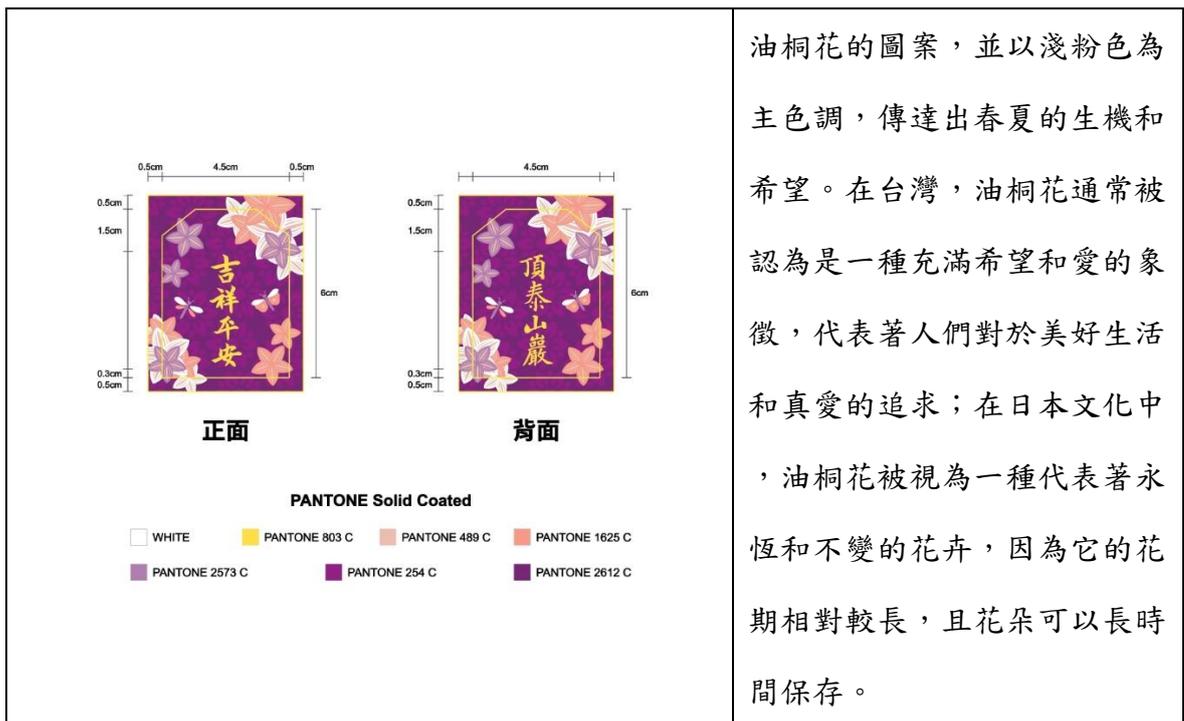
設計理念

設計和製作

台日特色御守的設計概念和元素，在設計台日特色御守時，我們將結合日本的御守文化和台灣在地頂泰山巖廟的神明元素，以創造出一個獨特且具有代表性的設計。

設計概念和元素

文化融合：將日本和台灣文化的符號、結合台灣的自然景觀和特色，如花卉、昆蟲（蜻蜓、蝴蝶），展現兩國的特色和獨特之處、營造出自然與神聖相融的氛圍。



正面

背面

PANTONE Solid Coated

WHITE	PANTONE 803 C	PANTONE 489 C	PANTONE 1625 C
PANTONE 2573 C	PANTONE 254 C	PANTONE 2612 C	

油桐花的圖案，並以淺粉色為主色調，傳達出春夏的生機和希望。在台灣，油桐花通常被認為是一種充滿希望和愛的象徵，代表著人們對於美好生活和真愛的追求；在日本文化中，油桐花被視為一種代表著永恆和不變的花卉，因為它的花期相對較長，且花朵可以長時間保存。



放在御守注意事項與介紹有以下兩點：

1. 將御守打開是大忌！因為這樣神力會跑走，就不靈驗了。
2. 建議將御守放在隨身物品內，例如錢包或化妝包以便隨身攜帶，神靈將會給你足夠的支持與保護。

預估成效及總結

透過台日特色御守，我們預期能夠吸引更多的民眾前來頂泰山巖廟參拜和購買紀念品，增加廟宇的收入。此特色產品的推廣將提高頂泰山巖廟的知名度，吸引更多媒體報導和網絡曝光，進一步推動廟宇的發展。

一、 預期達到以下效益

- (一) 提升廟宇的知名度和文化價值，吸引更多人前來參觀和祈福。
- (二) 推廣台灣的文化和生態多樣性，增進國人對台灣的認識和認同感。
- (三) 促進廟宇和當地產業的發展，創造經濟效益。
- (四) 強化台日文化交流，增進兩國間的互動。

二、 總結

我們期望透過日式御守和台灣在地頂泰山巖廟的神明結合，創造出一個台日特色的御守，為頂泰山巖廟帶來多重效益。

組員工作分配表

職稱	學號	姓名	工作內容
組長	10922130	張宥宸	<ol style="list-style-type: none"> 1. 督促、提醒組員、內容校閱 2. 意見、靈感發想 3. 資料蒐集、問題答覆
組員 1	10922107	魏苡珊 (海外實習)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 蒐集資料、意見發想 2. 會議記錄撰寫 3. 內容校閱、編排
組員 2	10922112	陳之如	<ol style="list-style-type: none"> 1. 資料蒐集、統整、編排 2. 主題、意見、靈感發想 3. 問題答覆 4. 內容撰寫
組員 3	10922116	黃彩香	<ol style="list-style-type: none"> 1. 資料蒐集、統整 2. 意見、靈感發想 3. 內容撰寫、校閱
組員 4	10922121	林東燕 (海外實習)	<ol style="list-style-type: none"> 1. 資料蒐集 2. 意見、靈感發想 3. 內容校閱、書面排版
組員 5	10922133	郭子嘉	<ol style="list-style-type: none"> 1. 內容校閱 2. 資料彙整 3. 意見發想
組員 6	10922150	許芯瑜	<ol style="list-style-type: none"> 1. 內容校閱 2. 資料彙整 3. 活動企劃書對接

專題報告修正要點

評審老師建議

以下為致理科技大學應日系陳彥碩教授的建議：

貴組以「聊・御」為題，探討日本的御守和台灣的護身符在文化上的異同。但這樣的命名方式，在學術論文中極為罕見。因為試圖用這兩個漢字來吸引觀者的注意，卻很難讓人第一眼就能理解各位的研究意圖和研究目的。假使要這麼做的話，那麼建議在本文裡先好好的補充解釋其意義。這雖然是很有創意的命名方式，但我不知道學術界能不能認同使用這兩個字來做為論文的題目，不知道其他老師有什麼見解。

各位在摘要中提到「嘗試結合製作出一個獨特的台日特色御守，進一步加深兩國之間的友好關係」，還提到「並與台灣的廟宇合作，以拉近台灣廟宇與日本文化之間的距離，促進台日之間的文化交流和合作」，各位也很認真的嘗試與泰山區的頂泰山巖合作，利用紫色的色彩和日本的御守外觀，設計出所謂「新台灣御守」，這個構思雖然很有趣，但不同的文化之間是否一定要透過這樣的方式拉近距離，才能促進彼此之間的文化交流？是否可以強化雙方的宗教信仰和歷史文化的脈絡中，深入探討彼此的差異和特質，這樣或許會在學術的研究貢獻上有更好的成果。請注意在撰寫時，能夠注意論述的合理性、邏輯性、完整度與周延性。

1. 請針對「嘗試結合製作出一個獨特的台日特色御守，進一步加深兩國之間的友好關係」的想法是否能達到不同文化之間須達到一致性的交流嗎？或如何強化論述台日雙方在不同的宗教信仰和歷史文化的脈絡中，去深入探討彼此的差異、特質和共通點呢？想請各位扼要說明你們的想法，謝謝。

2. 最後想請教各位一個問題，Q版的可愛御守或護身符是否符合宗教信仰的神聖性和嚴肅性，能獲得信徒們的認同？可否請哪位同學談一下你們的思考結果。請針對本人上述建議事項中所提到的問題，進行補強論述。

二. 其他未盡事宜, 包括錯別字、思考上的合理性、邏輯性及其他論述欠缺完整度與周延性的地方，請再度進行檢查。

以下為吳如惠老師的評語：

お守り文化、台、日の比較し、自分たちでオリジナル作品も完成。

修正要點

- 1.新增副標題－台灣護身符與日本御守結合之合作實務。
- 2.修正日文摘要。
- 3.修改文獻作者之姓名。
- 4.修改參考文獻之格式。
- 5.補充修正要點內容。
- 6.回答評審之提問。

1. 請針對「嘗試結合製作出一個獨特的台日特色御守，進一步加深兩國之間的友好關係」的想法是否能達到不同文化之間須達到一致性的交流嗎？或如何強化論述台日雙方在不同的宗教信仰和歷史文化的脈絡中，去深入探討彼此的差異、特質和共通點呢？想請各位扼要說明你們的想法，謝謝。

答：我們要尊重彼此的差異。台灣和日本有著不同的宗教信仰和歷史文化，所以在御守的設計上，要確保每個元素都尊重、體現這些差異。我們可以設計一個有趣的御守解說活動，告訴大家這些符號背後的故事。這樣一來，大家更能理解彼此的文化，減少誤解。

2. 最後想請教各位一個問題，Q版的可愛御守或護身符是否符合宗教信仰的神聖性和嚴肅性，能獲得信徒們的認同？可否請哪位同學談一下你們的思考結果。請針對本人上述建議事項中所提到的問題，進行補強論述。

答：我們有想過要做成Q版的神像御守，但經與廟方討論過後，認為Q版的御守較不莊嚴，因此不採用此設計，而是使用廟方的LOGO作為代表。

我們針對問題二—其他未盡事宜,包括錯別字、思考上的合理性、邏輯性及其他論述欠缺完整度與周延性的地方，請再度進行檢查。

將不足的內容新增在 P31 以下是新增內容：

本組這次與頂泰山巖合作，將台灣傳統護身符與日本御守結合，利用特有元素將兩國文化合併，藉此達到文化結合的效果。

以及 P33 新增內容：

這次台灣與日本文化御守的合作，讓我們深刻體驗到跨越國界的文化交流之美。

透過這個特別的御守，我們不僅將兩地的獨特元素巧妙結合，這是一次跨文化的嘗試，期待這份合作能夠促進台日文化的連結。